



2023

Folleto de otoño de Park & Rec



CITY OF ST. CHARLES
830 WHITEWATER AVE
507-932-3020

FÚTBOL AMERICANO PARA JÓVENES CON BANDERAS

EDADES: Niños y Niñas (3er y 4to grado)
(El grado en el que están en el año escolar 2023-2024)
HORA DE INICIO: 10:00am – 11:00am
FECHA DE INICIO: Sábado 9 de septiembre del 2023
TERMINA: Sábado 14 de octubre del 2023
REGISTRARSE PARA: Miércoles 6 de septiembre del 2023
DÓNDE: En el campo de fútbol americano de la escuela secundaria
COSTO: \$25.00 por/persona.

Complete el ACUERDO DE PARTICIPACIÓN. Incluya su tarifa y devuélvala a la OFICINA DE LA ESCUELA PRIMARIA, EL CITY HALL o en línea en www.stcharlesmn.org

También ofrecemos registración en línea en www.stcharlesmn.org

VOLIBÓL PARA JÓVENS

EDADES: Niños y Niñas (3ro-6xto grado)
(El grado en el que están en el año escolar 2023-2024)
HORA DE INICIO: (3^{ro} y 4^{to} grados) = 9:00am – 10:00am
(5^{to} & 6^{to} grados) = 10:00am – 11:00am
FECHA DE INICIO: (3^{ro} - 6^{to} grados) = Sábado 9 de septiembre 2023
TERMINA: (3^{ro} - 6^{to} grados) = Sábado 14 de octubre 2023
REGISTRARSE PARA: Miércoles 6 de septiembre 2023
DÓNDE: En el gimnasio de la escuela primaria
COSTO: \$25.00 por/persona.

Complete el ACUERDO DE PARTICIPACIÓN. Incluya su tarifa y devuélvala a la OFICINA DE LA ESCUELA PRIMARIA, EL CITY HALL o en línea en www.stcharlesmn.org

También ofrecemos registración en línea en www.stcharlesmn.org

FÚTBOL PARA JÓVENES

EDADES: Niños y Niñas (Kindergarden – 6^{to} Grados)
(El grado en el que están en el año escolar 2023-2024)
HORA DE INICIO: 8:30 am – 9:30 am
FECHA DE INICIO: Sábado 6 de septiembre del 2023
TERMINA: Sábado 14 de octubre del 2023
REGISTRARSE PARA: Miércoles 6 de septiembre del 2023
DÓNDE: En la pista de atletismo de la escuela secundaria dónde se
juega Track/Soccer/Football Turf Field.
COSTO: \$25.00 por/persona.

Complete el ACUERDO DE PARTICIPACIÓN. Incluya su tarifa y devuélvala a la OFICINA DE LA ESCUELA PRIMARIA, EL CITY HALL o en línea en www.stcharlesmn.org

También ofrecemos registración en línea en www.stcharlesmn.org

Acuerdo de Participación para le programa de recreación de St Charles

Estoy de acuerdo en que todas las actividades llevadas a cabo por mi hijo / hija como parte del programa de recreación de St Charles son bajo su propio riesgo y que el Ayuntamiento y la Escuela de St Charles no serán responsables por cualquier reclamo, demanda, lesiones, daños, acciones o causas de acción sufridas a mi hijo / hija o a su / su propiedad debido a la negligencia pasiva o activa sus sirvientes, agentes o empleados que surja de o relacionados con su participación en este programa. En mi nombre y mi hijo / hija, libero y descargo expresamente la Ciudad y la Escuela de St Charles de sus dependientes, agentes, empleados de todas las reclamaciones, demandas, lesiones, daños, acciones o causas de acción.

Entiendo que la participación mi hijo / hijas en el programa es completamente voluntaria y que el programa se está ofreciendo como una actividad opcional para el beneficio del participante y que mi hijo / a no está obligado a participar en el programa.

Nombre del Participante _____ Grado Actual _____ Edad _____

Nombre Del Parde _____

Direccion _____

Correo Electrónico del Padre _____

Cellular Del Padre(s) _____

Firma del Padre _____ Fecha: _____

*Special Requests or Volunteer Coach? _____

Acuerdo de Participación para le programa de recreación de St Charles

Estoy de acuerdo en que todas las actividades llevadas a cabo por mi hijo / hija como parte del programa de recreación de St Charles son bajo su propio riesgo y que el Ayuntamiento y la Escuela de St Charles no serán responsables por cualquier reclamo, demanda, lesiones, daños, acciones o causas de acción sufridas a mi hijo / hija o a su / su propiedad debido a la negligencia pasiva o activa sus sirvientes, agentes o empleados que surja de o relacionados con su participación en este programa. En mi nombre y mi hijo / hija, libero y descargo expresamente la Ciudad y la Escuela de St Charles de sus dependientes, agentes, empleados de todas las reclamaciones, demandas, lesiones, daños, acciones o causas de acción.

Entiendo que la participación mi hijo / hijas en el programa es completamente voluntaria y que el programa se está ofreciendo como una actividad opcional para el beneficio del participante y que mi hijo / a no está obligado a participar en el programa.

Nombre del Participante _____ Grado Actual _____ Edad _____

Nombre Del Parde _____

Direccion _____

Correo Electrónico del Padre _____

Cellular Del Padre(s) _____

Firma del Padre _____ Fecha: _____

*Special Requests or Volunteer Coach? _____